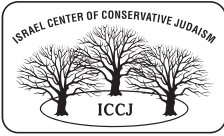


***GOLDEN  
BOOK***

***Yom Kippur  
5775 – 2014***



ISRAEL CENTER OF CONSERVATIVE JUDAISM

167-11 73rd Avenue, Flushing, NY 11366

Tel: 718-591-5353 • Fax: 718-591-8559

[www.iccj2004.org](http://www.iccj2004.org)



Tishrei 5775

Dear ICCJ Family,

We learn in the Talmud that when you see a great crowd of Jews assembled together you are supposed to say the following blessing: *Baruch... Chacham Harazim*, which means *Praised be the Wise One who understands secrets*. For that is what each and every human being is—a secret. We see the outside of each other, but what goes on inside another human being none of us knows. Only God is wise enough to comprehend the secret insides of each one of us.

This is a pleasant reminder of the absolute individuality and value of every human being. We each have our own story, dreams, fears and concerns.

Look around the room. Here we all are, embarking on a new year together. We stand before God not only as a worshipping community, but as individuals, each of us unique. We bring with us our secrets, fears, failures, good deeds, painful attempts to grow and change. We bring our loves and our losses. More than one person who is sitting here is struggling with the first yontif since the death of a loved one. Another person is here for the first in many years, after an estrangement. Another is here with a different reason for coming. There are so many stories, so many feelings, and so many different memories in the room during these Days of Awe. The miracle is that out of all of these individual stories we will still be able to forge a worshipping community. Each one of us will pray to God in our own way, and yet all of these prayers will be woven together, to make one *kehillah kedoshah*, a sacred congregation.

In some ways, we begin the new year alone, each with our own secrets. At the same time, we begin the new year together, strengthened by each other. *Baruch... Chacham Harazim*, blessed be the one who understands our secrets. May God hear our prayers.

*L'shana tova tikateimu,*

May you be inscribed in the Book of Life,

Rabbi Robyn Fryer Bodzin

# Patron Membership

Our Patron Membership Program is a very effective way for us to procure a significant additional source of operating funds for our synagogue. Here are the three categories:

<b>Type of Membership</b>	<b>Donor Contibutor</b>	<b>Sustaining Contributor</b>	<b>Subscribing Contibutor</b>
Family	\$1,250 & up	\$1,000 - \$1,249	\$750 - \$999
Single Head of Household	\$900 & up	\$750 - \$899	\$500 - \$749
Single	\$625 & up	\$500 - \$624	\$375 - \$499
Non-resident	\$125 & up	\$100 - \$124	\$75 - \$99

The following congregants voluntarily have increased their dues commitment by participating in this program.

## **Donor Members**

Selma & Alan Aaronson  
Lore & Herman Haller  
William Hanellin  
Nikki & David Hasson  
Bari & Mark Plaut  
Martin Reicher  
Bracha & Martin Werber

## **Sustaining Members**

Lillian Kurtz  
Meyer Silver

## **Subscribing Members**

Vera Blumenfeld  
Deborah & Zvi Braun  
Louis Kratenstein  
Leah Marenstein  
Rabbi Eliot Marrus  
Judith & Hesh Mermelstein  
Norman Miller  
Elaine & Alan Rashes  
Cathie & Sol Sturm  
Inge Wolff

## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Aaronson, Selma & Alan**

Esther & Ira Aaronson  
Edith & Sam Geduld  
Jesse Preiser  
Edith & Max Aronowitz  
Annette & Sam Schuman  
Anna & Morris Savitsky  
Bella Savitsky Schuman  
Ruth & Sidney Barnett  
Helene & Harry Margolis  
Adrienne Amon  
Susan Barnett Easter-Wood

### **Abrahams, Dorothy**

Sydney Abrahams  
Jean Josephson  
Gertrude Richman  
Rose Warshow  
Blima Moskowitz  
Nathan Moskowitz  
Murray Moskowitz  
Joseph Moskowitz

### **Adwar, Rebecca**

Barry Joseph Yatkowitz  
George Yatkowitz  
Molly Adwar Sion  
Joseph Adwar  
Matilda Adwar  
Frances Adwar Greenblum  
Max Adwar  
Mazal Ackman  
Judah Ackman  
Nathan Adwar  
Susan Adwar Cohen

### **Ash, Rita**

Mark Ash  
Rochelle Bromberger  
Hilde Bloch  
Abraham Feinman

### **Auerbach, Norma Goetz & Shalom Auerbach**

Cynthia Israel  
Joseph Israel  
Samuel Reiss  
Celia Reiss  
Elana Goldberg  
Baruch Auerbach

### **Baeringer, Joseph & Sonja**

Ludwig Baeringer  
Sadye Baeringer  
Herman Gundersheim  
Grete Gundersheim  
Matthew Scheiner

### **Ball, Leona & Family**

Arthur Ball

### **Bauman, Sybil**

Fred Bauman  
Clara Bauman  
David Bauman  
Pauline Ehrlich  
Max K. Ehrlich

### **Becker, Rayna & Michael**

Esther Becker  
Jack & Belle Becker  
Lillian Becker  
Charles & Evelyn Abramowitz  
David Triffleman  
Frances Steckler  
Dorothy Platt

### **Begel, Cynthia**

Fannie Begel  
Abraham Rubinstein  
Martin Rubinstein  
Jenny Rubinstein  
Joseph Fried  
Bernice Fried

### **Berkson, Susan**

Robert Cotton  
Gertrude Cotton  
Isaac Beck

### **Bernstein, Sandra**

Rose Bernstein  
Joseph Bernstein  
Elsie Cohen

### **Bershader, Lillian**

Herman Bershader  
Anne Krause  
Jack Krause

### **Blumenfeld, Vera**

Dr. Maurice Gruber  
Ethel Gruber  
George Gruber  
Nelly Lunzer  
Jacob Blumenfeld  
Ida Blumenfeld  
Victor Blumenfeld

## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Bodzin, Aaron**

Gerald Bodzin

### **Brody, Marcia & Phil**

Rose Taustine  
Bruce Taustine  
Arthur Taustine  
Shirley Brody  
Gerald Brody  
Sheryl Brody  
Arlene Fishman  
Edward Astor  
Rae Greenspan  
Raechal Astor  
William Brody  
Sarah Brody

### **Charno, Ellen**

Larry Charno  
Ed Charno  
Dora Marcus  
Max Marcus  
Esther Charno  
Joseph Charno

### **Coan, Edith G.**

Harvey E. Coan  
Leon Gross  
Rose Jacobs Gross

### **Cohen, Sam & Mona**

Sarah Iosub  
Shmuel Iosub  
Jacob Cohen  
Hannah Cohen

### **Cohen, Nora, Scott and family**

Sara & Abraham Gothainer  
Theresa & Eugene Roth  
Dorothy & Ben Cohen  
Judy & Sol Abrams  
Jack Weiner  
Silvia Breitbart-Drucker  
Howard Cohen  
Karen Davis  
Maxine Cohen

### **Corsetino, Idan**

Ethel Lieberman  
Joachim Lieberman  
Samuel Lieberman  
Sara Dash

### **Eisenstein, Rochelle & Allen**

Harry Chalup  
Helen Chalup  
Eli Eisenstein  
Ronald Eisenstein

### **Feinberg, Barbara & Leonard**

Hilda Epstein  
George Epstein  
Laura Feinberg  
Bernard Feinberg  
Al Vasconi

### **Fels, Helen**

Edythe Schreiber  
Samuel Schreiber  
David Fels  
Sara Paltier

### **Fisher, Ruth & Harold**

Abraham Fisher  
Jean Fisher  
Bernhard Ostrager  
Eva Ostrager  
Pearl Ostrager  
Sydney Ostrager  
Murray Ostrager

### **Forman, Solomon**

Helen Forman  
Sol Irving Forman  
Henry Forman  
Elaine Forman  
Fannie Forman  
Isidore Forman  
Bella Klein  
Harry Klein  
Pearl Silverman  
Abe Salzman

### **Fox, Eleanor & Family**

Arthur A. Fox  
Joel Alan Fox  
Florence Nenner Fox

### **Frankel, Sybil Herschkopf**

Esther Herschkopf  
Sol Frankel

### **Fyman, Shelly**

Bess Bryna Steinberg Fyman  
Lawrence Fyman

2014 – In Memoriam – 5775

**Gans, Carol**

Larry P. Gans  
Larry Frost  
Claire Frost  
Joseph Gans  
Helen Gans

**Gladstone, Francine**

Julius Baumel  
Rosalie Baumel

**Goldman, Irma**

Joseph Goldman  
Miriam Raven  
Shirley Raven  
Abraham Raven  
Ida Goldman  
Harry Goldman

**Golob, Sheryl**

Marjorie Golob  
Abraham Golob  
Sadie Levine  
Sol Levine  
David Golob  
Sophie Golob  
Sydelle Rappaport  
Martin Rappaport  
Scott Rappaport  
Frankie Demeri  
Joey Pecorraro  
Steven Paoli  
Eihab Hegazy  
Sarah Golinsky  
Maynard Golinsky  
Robert Goldstein  
James Pierro  
Mr. Streusse  
Richard Welsh  
Robert Luhrs  
Barbara Gold  
Ronnie Mazzarella

**Goodman, Linda & Bob**

Bella Dunsky Shafter  
Joseph Shafter  
Arthur Goodman  
Miriam Goodman  
Janet Barkan  
Claire Silverman

**Gottschalk, Michael & Alicia**

Ludwig & Dorothee Gottschalk

**Grill, Mr. & Mrs. Julius**

Benjamin Kingoff  
Renee Kingoff  
Max Grill  
Rose Grill

**Guttman, Eileen & Larry**

Anita Galit  
Jack Galit  
Mark D. Galit  
Adele Guttman  
Max Guttman  
Frieda Machover

**Haken, Marc A.**

Moses Haken  
Betti Haken  
Jack I. Haken  
Jeanette Haken  
Paula Haken  
Rose Haken Gross

**Hanellin, William**

Beatrice Hannelin  
Gustave Frankenthaler  
Lillian Frankenthaler  
Anna Hanellin  
Abraham Hanellin  
Isadore Shuket  
Norman Hanellin  
Deloris Hanellin  
Rosa Ganking

**Hasson Family**

Marvin Seril  
Raphael Hasson  
Betty Hasson  
Lena Brunwasser  
Hyman Brunwasser  
Bessie Seril  
Simon Seril

**Henigson, Elsa**

Abraham I. Henigson  
Flora Gunzenhauser  
Max Gunzenhauser

**Heymann, Claire**

The Ullman Family  
The Heymann Family

**Hinden, Florence & family**

Joshua Hinden

## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Isaacs, Judy & Howard**

Nathan Kaplan  
Helen Kaplan  
Anne Packer  
Rebecca Packer  
Chaim Packer  
Gabriella Isaacs  
Michael Isaacs  
Blanca Englander  
Jeno Englander  
Eleanor Eichenbaum

### **Iskowitz, Carol & Eli**

George & Beatrice Sudak  
Irving & Naomi Iskowitz

### **Kasavana, Barbara & Steven**

Dorothy N. Kasavana  
Louis U. Kasavana  
Abraham H. Emmett  
Clare P. Emmett  
Fran Rudman Kasper

### **Kaufman, Marilyn & Mel**

Martha Friedman  
Frank Friedman  
Jean Kaufman  
Irving Kaufman  
Martin Kaufman  
Herbert Kaufman

### **Kerman, Rosalind & Norman**

Manny Kerman  
Chaim Paul Safran  
Jack Nadler

### **Korobelnik, Linda & Henry**

Rouvin Korobelnik  
Sarah Korobelnik  
Barney Heltzer  
Sam Vermut  
Mollie Vermut  
David Vermut  
Minna Heltzer  
Elie Korobelnik  
Esther Korobelnik  
Manya Sledowker  
Jonas Sledowker  
The Bonderman Family  
The Dubensky Family

### **Kratenstein, Louis**

Marcia Kratenstein  
Flora Kratenstein  
Joseph Kratenstein

### **Kurtz, Lillian**

Howard Kurtz  
Dora Rosenhaus  
Jacob Rosenhaus  
Dr. Harold Rosenhaus  
Judith Taynor  
June Mingelgreen

### **Kuyler, Pauline**

Samuel Lorvan  
Florence Lorvan  
Ben H. Kuyler  
Ralph Loeb  
Rose Loeb  
Eve Mautner  
Robert Mautner  
Leo Loeb

### **Losow, Susan, Robert,**

### **Evan, Jared & Janna**

David Levine  
Ernst Boehm  
Jack Losow  
Saul Fromkin  
Corinne Kleinerman

### **Lubitz, Anita & Elliot**

Tillie Rothbaum  
Manny Rothbaum  
Arthur Rothbaum  
Charles Rosenzweig  
Sarah Rosenzweig  
George Lubitz  
Jeanette Tauger  
Bernard Tauger  
Elisa Hope Goldberg

### **Mailman, Jacqueline**

Leah Alvarez  
Abraham Franklin  
Alice Franklin

### **Maiman, William**

Abbott Maiman  
Ray Rosenquit Shube  
Harry Rosenquit  
Seymour Maiman  
Anna Maiman  
Anne Frank  
Suzanne Pragen

## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Marenstein, Leah**

Arthur Marenstein  
Hyman Marenstein  
Matilda Marenstein  
Harry J. Rosenthal, M.D.  
Ruth E. Rosenthal  
Jacob Rosenthal  
Anna Rosenthal  
Sara Epstein  
Isidore Epstein

### **Marks, Florence & Sidney**

Sarah Marks  
Benjamin Marks  
Pauline Kasson  
Bertram Kasson  
Hannah Biheller  
Geza Biheller  
Iris Wolfe  
Morris Zimmerman

### **Martin, Lesley & Edward**

Arthur P. Martin  
Sonia Martin  
Murray L. Zubernick  
Ruth H. Zubernick

### **Mason, Dina & Family**

Bernard & Judy Howard  
Kathleen Fletcher Mason  
Robert Mason  
Arya Eve Batista  
Sidney & Manya Tish  
Nathan & Dora Horowitz  
Albert & Ida Hakim  
Uncle Joe Friedman  
Marvin & Flora Birnbaum  
Janice Fusfield

### **Mermelstein, Mr. & Mrs. Hesh**

Etel & Bernard Mermelstein  
Charles Goldberg  
Rose Grauer  
Irene Biezunski  
James Molfetto  
Marc Katz

### **Meyerowitz, Irene & Steven**

Marion K. Meyerowitz  
Meyer Meyerowitz  
Betty Cohen  
Harold Cohen

### **Miller, Norman**

Inge Miller  
Sebald Muller  
Laura Muller  
Suse Muller  
Clara Jungster

### **Monheit, Susan & Jennifer**

Howard Monheit  
Max Monheit  
Nathan Krutoy  
Libby Krutoy  
The Six Million

### **Nantista, Renee & Nicole**

Elisa I. Feiwelsohn  
Norbert Feiwelsohn  
Harry Feiwelsohn  
Sadie Feiwelsohn  
Frank Nantista  
Michael Nantista  
Sarah Isman  
Meyer Isman  
George Isman  
Herta I. Laskow  
Susanne F. Hecht  
Frieda I. Sarulla  
Al Sarulla  
Ernest Forth  
Ida Cohn  
Henry Cohn

### **O'Brien, Mady**

Ruby Auerbach  
Harold Auerbach  
James O'Brien

### **Ornstein, Sheila & Sheldon**

Joseph Ornstein  
Sophie Ornstein  
Bert Shafter  
Stanley Feuerstein  
Samuel Schuman  
Annette Schuman  
Bella Schuman  
Ruth Barnett  
Sydney Barnett  
Anna Savitsky  
Morris Savitsky  
Susan Barnett-Wood



## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Pastor, Debbie and Family**

William Pastor  
Pearl Levine  
Nathan Moskowitz  
Karl Moskowitz

### **Pike, Howard**

Claire Pike  
Jodi Pike  
Albert Pike  
Calvin Pike  
All My Friends

### **Plaut, Bari & Mark**

Cecile Peiser Greenfield  
Arthur Peiser  
Lillian Kriedman  
Eugene Kriedman  
Ruth Plaut  
Walter Plaut  
Jacob Plaut

### **Portnoy, Marsha & Lou**

Eva & Rubin Spector  
Pearl Dendy  
Phillip Portnoy  
Zachary Portnoy

### **Ratzabi, Arlene & Eli**

Moe Lemel  
Harvey Lemel  
Beatrice Lemel  
Abraham Teiksler  
Dora Teiksler  
Terri Levin

### **Reicher, Martin**

Mr. & Mrs. Irving Reicher  
Mr. & Mrs. Ruben Reicher  
Mr. & Mrs. Jack Reicher  
Mr. & Mrs. Moses Reiss  
Mr. & Mrs. Louis Reiss  
Mr. & Mrs. Teddy Reiss  
Mr. & Mrs. Louis Reicher  
Mr. & Mrs. Sam Reiss  
Rebecca Reicher  
Jessica Meyers

### **Monheit, Susan & Jennifer**

Howard Monheit  
Max Monheit  
Nathan Krutoy  
Libby Krutoy  
The Six Million

### **Rosenzweig, Barrett**

Florence Rosenzweig  
Nathaniel Rosenzweig  
Dora Levitt  
Ralph Levitt  
Blanche Blum  
Harold Blum  
Dr. Steven Wachs  
Helene Wachs

### **Rothstein, Edwin C.**

Sidney Rothstein  
Ida Rothstein  
Helen Rothschild  
Aaron Rothschild

### **Rubin, Sheila & Lawrence**

Rose Rubin  
Manny Rubin  
Frank Doctorow  
Sarah Ingberg  
Dave Ingberg  
Pauline Daitz  
Harry Daitz  
Ida Doctorow

### **Rutcofsky, Faye**

Victor Rutcofsky  
Sylvia Diamond  
Miriam Roman  
Rose Ullman

### **Sardell, René**

Neville Sardell

### **Savishinsky, Honey**

Nat Savishinsky  
Celia & Al Lewis  
Shirley & Al Newman  
Melanie Kurtz  
Fannie & Jack Grandwotter  
Sylvia Bliss  
Dorothy & Allan Rosenblum  
Tillie Engelbach  
Cousin Zisle

### **Schott, Gale and Family**

Tillie (Faye) Schlossman  
Ralph Schlossman  
Carol De la Cruz  
Howard Monheit

## 2014 – In Memoriam – 5775

### **Schreiber, Dorothy**

Irving Schreiber  
Abraham Schreiber  
Rose Schreiber  
Ephraim Benjamin  
Rachel Benjamin  
Martin Benjamin  
Lillian Benjamin  
Joseph Benjamin  
Dorothy Benjamin

### **Schwartz, Doreen & David**

Samuel Schwartz  
Sondra S. Schwartz  
Sally Gordon  
Jacob Gordon

### **Shaffer, Betty & Chuck**

Carol Fleischman  
Rose Schmukler  
Sidney Schmukler  
Rebecca Antanir  
Israel Antanir  
Mamie Schmukler  
Samuel Schmukler  
Elijah Fleischman

### **Silver, Francine & Bruce**

Grandma Beatrice Silver  
Aunt Charlene Silver

### **Silver, Meyer**

Shirley Silver  
Esther Silver  
Harry Silver  
Rose Marks  
Samuel Marks

### **Silverberg, Laura**

Jerome Silverberg  
Abraham Kaplan  
Norma Kaplan  
Ethel Kaplan  
Benjamin Silverberg  
Ida Silverberg

### **Singer, Linda P.**

William L. Singer  
Sidney Singer  
Agnes Singer  
Irving Shapiro  
Edna Shapiro  
Judy Stein  
Sharman Marcus  
Stephen Marcus

### **Sipkin, Vicki & Robert**

Rose Raskin  
David Raskin  
Myra Fraser  
David Sipkin  
Beatrice Sipkin Beck

### **Socolof, Joyce R.**

Dr. Phil Heit  
Simon Reese  
Yolan Reese  
Irwin Riese  
Ruth Riese  
I. Fred Socolof  
Sadie Socolof  
William Socolof  
Phyllis Ben-Ezra

### **Sturm, Cathie & Sol**

Evelyn Carmen  
Henry Carmen  
Neil Carmen  
Arlene Sturm  
Helen Sturm  
Hyman Sturm  
Kay Blatt  
Morris Blatt  
Andrea Kellmacher  
Miriam Kelmacher

### **Sylvan – Kaplinsky Family**

Beverly B. Sylvan  
Bernard D. Sylvan  
Eunice King  
J. Leon King  
Helen Katzen

### **Turkeltaub, Daniel**

Benjamin Turkeltaub

### **Ullman, Amy & Ellen**

Rose Ullman  
Jack M. Ullman  
Mr. & Mrs. Abraham Ullman  
Mr. & Mrs. Theodore Radin  
Sol Radin  
Sylvia Linder  
Jack Radin  
Ethel Radin  
Seymour Ullman  
Beverly Goldstein  
Ted Linder

2014 – In Memoriam – 5775

**Uydess, Florence & Mac**

Barney & Eva Uydess  
Milton & Dorothy Uydess  
Joel Uydess  
Harry & Rebecca Gogolick  
Joel & Sally Gogolick

**Varga, Susan & Peter**

Israel Srebro  
Gisella Varga

**Weinberg, Barbara & Martin**

Ann Abramson  
Ralph Silverman  
David Schmerler  
Helen Weinberg  
Harry Weinberg  
Scarlett Y. Weinberg

**Weinstein, Emmalee,**

**Clement & Rosalyn**

Gertrude Weinstein  
Sadie Weinstein  
Samuel Weinstein  
Selma Hohenstein  
Emmy Rindsberg  
Bianca Rindsberg

**Weiss, Clarissa & Sam**

Stanley Gilbert  
Belle Weiss  
Irving Weiss  
Ethel Weiss  
Fay Godel  
Jack Godel  
Cary Reich  
Karen Eisenstadt  
Belle Zeller  
Karen Katzman  
Amy Perkins  
Miriam Goldberger

**Wertheimer, Gussie**

Fred Wertheimer  
Ida & Emil Wertheimer  
Gertrude & Max Baum

**Wieselthier, Rosalyn**

Ann Wieselthier  
Morris Wieselthier  
Charles L. Wieselthier  
Hon. Sol A. Wieselthier  
Etta Telsey  
Dr. Jacob Telsey  
Dr. Daubert Telsey

**Wolfgang, Family**

Elaine Wolfgang  
Roberta Seligman  
Deborah Seligman  
Harold Wolfgang  
Mary Wolfgang

**Woliner, Lisa & Jay**

Harriet Woliner  
Paul Woliner  
Marla Silver  
Rene Abstender  
Max Abstender

**Young, Ernest M.**

Mr. & Mrs. Samuel Yonovitz  
Jean Young

**Zauberman, Herta**

Felix Zauberman  
Isador & Julia Munk  
Chil & Fela Zauberman

**Zemmel, Isabel**

Ruth Zemmel  
Isidore Zemmel

**Zuber, Paul, Shari & William Adam**

Ada Klein Zuber  
Meyer “Mike” Zuber  
Florence Klein

## Mourner's Kaddish

Mourners and those observing Yahrzeit rise:

*In recalling our dead, of blessed memory, we confront our loss with faith by rising to praise God's name in public assembly, praying that all men recognize His kingship soon. For when His sovereignty is felt in the world, peace, blessing and song fill the world, as well as great consolation.*

Yit-gadal ve-yit-kadash shmei raba, b'alma divra khir'utei ve-yamlikh mal-khutei be-hayei-khon uve'yomei-khon uve-ḥayei di-khol beit yisrael ba-agala u-vizman kariv v'imru amen.

Congregation and mourner:

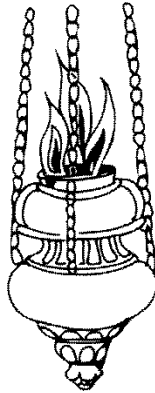
Ye-hei shmei raba meva-rakh l'alam ul'almei 'almaya.

Mourner:

Yit-barakh ve-yish-tabaḥ ve-yitpa'ar ve-yitroman ve-yitnasei ve-yit-hadar ve-yit'aleh ve-yit-halal shmei di-kudsha brikh hu, l'eila l'eila mikol bir-khata ve-shirata tush-be-ḥata ve-neḥemata da-amiran b'alma, v'imru amen.

Ye-hei shlama raba min shmaya ve-ḥayim aleinu v'al kol yisrael v'imru amen.

Oseh shalom bimromav hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol yisrael v'imru amen.



## Mourner's Kaddish

*Mourners and those observing Yahrzeit rise.*

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעֵלְמָא דִּי כְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ  
מְלְכוּתָהּ בְּתַיִיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא  
וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and mourner:*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

*Mourner:*

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה  
וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלְא לְעֵלְא מְכַל-בְּרַכְתָּא  
וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאַמִּירָן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ  
אָמֵן.

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל,  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Hallowed and enhanced may He be throughout the world of His own creation. May He cause His sovereignty soon to be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Congregation and mourner:*

May He be praised throughout all time.

*Mourner:*

Glorified and celebrated, lauded and praised, acclaimed and honored, extolled and exalted may the Holy One be, far beyond all song and psalm, beyond all tributes which man can utter. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people Israel. And let us say: Amen.

He who brings peace to His universe will bring peace to us and to all the people Israel. And let us say: Amen.